

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 januari 2018

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het Wereldkampioenschap
voetbal 2018 in Rusland**

(ingediend door de heren Benoit Hellings en
Wouter De Vriendt c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 janvier 2018

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la Coupe du Monde de football
se déroulant en Russie en 2018**

(déposée par MM. Benoit Hellings et
Wouter De Vriendt et consorts)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Verloop van het Wereldkampioenschap voetbal 2018 in de Russische Federatie

De volgende eindfase van het Wereldkampioenschap voetbal zal van 14 juni tot 15 juli 2018 plaatsvinden in de Russische Federatie. De Russische regering zal die gelegenheid benutten om een heel brede, op propagandaleest geschoeide PR-operatie te voeren.

2. De mensenrechtensituatie in de Russische Federatie is erbarmelijk

Het jongste rapport van *Amnesty International* over de situatie van de mensenrechten in de Russische Federatie in 2016-2017 is ronduit vernietigend. De vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van vergadering en de vrijheid van vereniging zijn erop achteruitgegaan. Velen die hadden deelgenomen aan betogingen tegen de regering werden (strafrechtelijk) vervolgd en beschuldigd; in gevangenissen werden sommigen gefolterd of mishandeld. Een aantal van hen werd beschuldigd op grond van de anti-extremismewetgeving omdat ze het regeringsbeleid hadden bekritiseerd, dan wel omdat ze in het openbaar “extremistische” teksten hadden verspreid of “extremistische” voorwerpen hadden getoond. Mensen die het hadden aangedurfd kritiek te uiten op het huidige regime in Tsjetsjenië of in de noordelijke Kaukasus ondergingen gewelddadige aanvallen of werden gerechtelijk vervolgd, waarbij in die regio's de mensenrechten overduidelijk werden geschonden. De voorvechters van de mensenrechten worden nog steeds lastiggevallen, zoals blijkt uit de recente arrestatie van Oyub Titiev, de directeur van de Tsjetsjeense afdeling van de ngo Memorial, die werd vervolgd op grond van een volledig verzonnen aangelegenheid.

Op internationaal vlak is de toestand niet veel beter. Rusland wordt door de internationale gemeenschap fel bekritiseerd vanwege de oorlogsmisdaden waaraan de Russische troepen zich in de oorlog in Syrië schuldig zouden hebben gemaakt ¹.

Ook met de persvrijheid is het in de Russische Federatie slecht gesteld. Volgens het jongste rapport van “*Reporters sans frontières*”² staat Rusland, wat de vrije nieuwsgaring door journalisten betreft, 148ste op een lijst met 180 landen. De druk op de onafhankelijke journalisten wordt steeds groter. Sinds Vladimir Poetin

¹ <https://www.amnesty.org/fr/countries/europe-and-central-asia/russian-federation/report-russian-federation/>

² <https://rsf.org/fr/actualites/148eme-au-classement-mondial-de-la-liberte-de-la-presse-la-russie-lheure-de-la-reprise-en-main>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Déroulement de la Coupe du Monde de football en Fédération de Russie

La prochaine Coupe du Monde de football se déroulera en Fédération de Russie du 14 juin au 15 juillet 2018, ce qui sera l'occasion pour le gouvernement russe de mener une opération de relations publiques de très grande ampleur pensée comme de la propagande.

2. Une situation désespérante pour les droits humains

Le dernier rapport d'*Amnesty International* sur la situation dans la Fédération de Russie en 2016-2017 est accablant. Les libertés d'expression, de réunion et d'association se sont réduites. De nombreuses personnes ayant pris part à des manifestations antigouvernementales ont fait l'objet de poursuites, d'inculpations, de poursuites pénales, de tortures et de mauvais traitements dans les établissements pénitentiaires. Un certain nombre de personnes ont été inculpées au titre de la législation contre l'extrémisme pour avoir critiqué la politique du gouvernement ou avoir exhibé publiquement des textes ou objets présentés comme “extrémistes”. Des personnes qui ont osé critiquer les régimes en place en Tchétchénie ou dans le Caucase du Nord ont été la cible d'agressions violentes et de poursuites judiciaires, avec une violation manifeste des droits humains dans ces régions. Les militants des droits humains continuent de subir toutes formes de harcèlement comme vient de le montrer l'arrestation récente d'Oïoub Titiev, directeur de l'antenne tchétchène de l'ONG Memorial, qui a fait l'objet de poursuites pour une affaire fabriquée de toute pièce.

Parallèlement, sur la scène internationale, la situation n'est guère plus enviable. La Russie fait face à de nombreuses critiques de la part de la communauté internationale concernant les crimes de guerre dont ses troupes se seraient rendues coupables dans la guerre en Syrie.¹

La liberté de la presse est malmenée en Fédération de Russie. Selon le dernier rapport de Reporters sans frontières², elle est classée à la 148^e place sur 180 au regard des libertés accordées aux journalistes. La pression sur les journalistes indépendants ne cesse de s'intensifier. Depuis que Vladimir Poutine est redevenu

¹ <https://www.amnesty.org/fr/countries/europe-and-central-asia/russian-federation/report-russian-federation/>

² <https://rsf.org/fr/actualites/148eme-au-classement-mondial-de-la-liberte-de-la-presse-la-russie-lheure-de-la-reprise-en-main>

in 2012 opnieuw president van de Russische Federatie is geworden, doet hij er alles aan om het publieke debat te smoren en in te perken.

Dat rapport hekelt de toenemende staatspropaganda via de grote, patriottisch ingestelde en ultraconservatieve televisiemedia, waardoor maar heel weinig ruimte overblijft voor wie het heersende bewind in vraag stelt. Het gaat niet alleen om de televisie of de kranten; ook de toegang tot talrijke, op een zwarte lijst opgenomen websites wordt geblokkeerd. Bloggers en opiniemakers die tegen de stroom ingaan, worden systematisch verplicht zich kenbaar te maken bij de overheid, net als de officiële media.

Voorts wordt in verschillende deelstaten van de Russische Federatie wel vaker geweld gebruikt tegen homoseksuelen. Drie Franse LGBTQI-verenigingen dienden hierover een klacht in bij het Internationaal Strafhof³. Ze beschuldigen de Tsjetsjeense president Ramzan Kadyrov ervan de aanstichter te zijn van een vorm van genocide alsook folterkampen te organiseren, met de bedoeling de homoseksuelen uit te roeien. Overigens kwam uitgerekend op de dag van het bezoek van president Poetin aan Versailles de eerste homoseksuele vluchteling uit Tsjetsjenië in Frankrijk aan; in april 2017 verschenen in de Russische krant *Novaya Gazeta* berichten over arrestaties en vervolgingen van Tsjetsjeense homoseksuelen, die er dan ook alles aan doen om dat gebied te verlaten.

3. Over de toewijzing van het WK voetbal 2018 bestaan veel vermoedens van corruptie

Om een open deur in te trappen: de toewijzing van het WK voetbal 2018 is er maar gekomen via corruptie⁴ in de hoogste gelederen van de Wereldvoetbalbond (FIFA) en in de hoogste Russische staatskringen. De leden van het uitvoerend comité van de FIFA die aan de stemming voor de toewijzing van het WK voetbal 2018 hebben deelgenomen, zouden geld hebben ontvangen. De meeste van die bobo's zijn vandaag geschorst of in beschuldiging gesteld naar aanleiding van de gunsten die Rusland en Qatar werden verleend. Aan dit ingewikkelde dossier kleven ook vermoedens van witwaspraktijken en wanbeheer. In die omstandigheden zou het voor Belgische officials onkies zijn om tijdens dat WK te worden ontvangen door de gezagsdragers van de Russische Federatie.

³ http://www.lemonde.fr/international/article/2017/05/16/des-associations-lgbt-accusent-la-tchetchenie-de-genocide-devant-la-cpi_5128402_3210.html.

⁴ http://www.lemonde.fr/football/article/2017/06/27/fifa-le-rapport-garcia-enfin-revele-nouveaux-soupcons-sur-l-attribution-du-mondial-au-qatar_5151904_1616938.html.

président de la Fédération de Russie en 2012, il s'active à étouffer et à restreindre le débat public.

Le rapport dénonce une propagande d'État plus forte, véhiculée par les grands médias télévisuels patriotiques et ultra-conservateurs, et ne laissant que très peu d'espace à ceux qui mettraient en question le pouvoir en place. Cela ne se limite ni à la télévision ni aux journaux papier, cela s'étend aussi aux nombreux sites Internet bloqués, repris sur une liste noire. Les blogueurs et leaders d'opinion à contre-courant sont systématiquement obligés de se faire connaître auprès de l'État comme le seraient des médias officiels.

De plus, il n'est pas rare d'assister à des scènes de violence à l'encontre des personnes homosexuelles dans diverses entités fédérées de la Fédération de Russie. Trois associations LGBTQI françaises ont déposé plainte devant la Cour Pénale Internationale à ce sujet³. Elles accusent le président tchétchène Ramzan Kadyrov d'être le logisticien d'une forme de génocide et d'être l'organisateur de camps de tortures avec une volonté d'extermination des homosexuels. La France aurait d'ailleurs accueilli un premier réfugié tchétchène homosexuel, le jour-même de la visite de Vladimir Poutine à Versailles. En avril dernier, en effet, le journal russe *Novaïa Gazeta* a rendu publiques les arrestations et les persécutions dont sont victimes les homosexuels en Tchétchénie. Les homosexuels tchétchènes cherchent à tout prix à quitter leur pays.

3. De nombreux soupçons de corruption pour l'attribution de cet événement

C'est un secret de polichinelle: l'attribution de la Coupe du Monde 2018 est le résultat de faits de corruption⁴ dans les plus hautes instances de la Fédération Internationale de Football Association (FIFA) et du milieu des dirigeants russes. Des sommes auraient été versées aux différents membres du comité exécutif de la FIFA qui ont participé au scrutin d'attribution de la Coupe du Monde. La plupart de ces dirigeants sont aujourd'hui suspendus ou inculpés suite à l'affaire des attributions en faveur de la Russie et du Qatar. Des soupçons de blanchiment d'argent et de gestion problématique collent à ce dossier complexe. Dans ces conditions, il serait délicat pour un officiel belge d'envisager d'être reçu par les autorités de la Fédération de Russie pendant cette Coupe du Monde.

³ http://www.lemonde.fr/international/article/2017/05/16/des-associations-lgbt-accusent-la-tchetchenie-de-genocide-devant-la-cpi_5128402_3210.html.

⁴ http://www.lemonde.fr/football/article/2017/06/27/fifa-le-rapport-garcia-enfin-revele-nouveaux-soupcons-sur-l-attribution-du-mondial-au-qatar_5151904_1616938.html.

4. In de Russische stadions is racisme alomtegenwoordig

SOVA (een Russisch informatie- en analysecentrum dat zijn werkzaamheden toespitst op xenofobie, nationalisme en radicalisme) en het FARE-netwerk (*Football against racism in Europe*) hebben een rapport gepubliceerd waaruit blijkt dat tussen mei 2014 en juni 2015 heel wat gevallen van door racisme ingegeven discriminerend gedrag in de Russische voetbalstadions zijn gemeld. Dit verschijnsel doet zich al enkele jaren voor, maar de overheid onderneemt niets om dat racisme in te dijken of om een einde te maken aan het ermee gepaard gaande gevoel van straffeloosheid.

Er zijn al grenzen overschreden: zo worden zwarte spelers stevast onthaald op oerwoudgeluiden, en in sommige tribunes wordt wel eens de nazi-groet gebracht. Sommige “supporters” gaan nog een stap verder: zij trekken het plunje van de Ku Klux Klan aan en gooien bananen naar zwarte spelers. Soortgelijk problematisch gedrag is de voorbije jaren schering en inslag geworden, maar de overheid laat betijen en zal zelfs vaker een speler berispen die op dergelijke “provocaties” negatief reageert, dan de provocateur zelf.

Zelfs op de tribunes is tegenwoordig sprake van een soort segregatie. Het is een probleem dat zeer ernstig moet worden genomen, al lijken de Russische autoriteiten het naast zich neer te leggen. Ze vinden het racismeprobleem immers minder prangend dan de moeilijkheden die ze hebben met de afwerking van hun stadions. Erger nog: sommige Russische leiders durven zelfs te beweren dat er in de Russische voetbalstadia geen sprake is van racisme; dat is volledig in tegenspraak met het engagement dat de FIFA heeft aangegaan tegen racisme en discriminatie⁵. Voor de Russische regering zijn de mensenrechten duidelijk minder belangrijk dan de politieke en financiële logica die aan de organisatie van dit WK voetbal 2018 ten grondslag ligt, net zoals dat het geval was voor de organisatie van de Olympische Winterspelen van Sotsji.

5. De arbeiders die de stadions bouwen, werken in erbarmelijke omstandigheden

De Russische Federatie buit arbeiders – Russen én migranten – uit en doet hen werken in onmenselijke omstandigheden, om tijdig klaar te zijn met de bouw van de verschillende stadions waar de wedstrijden tijdens het WK voetbal 2018 zullen worden gespeeld. Die arbeiders worden onderbetaald en moeten steeds harder werken. Hun situatie is heel precair.

⁵ https://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/08/56/92/fifa-paper-against-racism-en-def_neutral.pdf.

4. Un racisme très présent dans les stades russes

Selon un rapport, effectué conjointement par le centre SOVA (*Centre pour l'information et l'analyse*), un institut se concentrant sur les thèmes de la xénophobie, du nationalisme et du radicalisme, et le réseau FARE (*football against racism in Europe*), de nombreux cas de comportements discriminatoires à caractère raciste ont été rapportés entre mai 2014 et juin 2015 dans les stades de football de Russie. Ce phénomène est observable depuis des années, sans que les autorités ne tentent d'enrayer ce racisme et le sentiment d'impunité qui y est lié.

Des limites ont été dépassées avec, par exemple, des cris de singe systématiquement lancés à l'encontre des joueurs d'origine africaine et même des saluts nazis. D'autres “supporters” ont déjà même revêtu l'accoutrement du Ku Klux Klan, lançant par la même occasion des bananes en direction de ces joueurs. Le nombre de ces comportements problématiques n'a cessé d'augmenter ces dernières années, sans réaction significative de la part des autorités. Celles-ci sont plus promptes à sanctionner les joueurs qui réagissent de manière négative à ces “provocations” que les provocateurs eux-mêmes.

Une forme de ségrégation s'est même installée dans les tribunes. C'est un problème à prendre très au sérieux, même s'il a l'air d'être mis de côté par les autorités de la Fédération de Russie, le considérant de moins grande envergure que celui des difficultés qu'elles éprouvent pour la finition de leurs stades. Pire, certains dirigeants russes pointent le fait qu'il n'existe aucun problème de racisme dans les stades de football russes. Ce qui est en totale contradiction avec l'engagement qu'a pris la FIFA contre le racisme et la discrimination⁵. Pour le gouvernement russe, les droits humains sont clairement moins importants que la logique politique et financière de l'organisation de cette Coupe du Monde, exactement dans la même logique que celle qui a prévalu lors de l'organisation des Jeux olympique d'Hiver de Sotchi.

5. Les conditions de travail déplorables des ouvriers dans la construction des différents stades

La Fédération de Russie exploite des travailleurs, qu'ils soient immigrés ou non, dans des conditions inhumaines pour achever la construction des différents stades qui accueilleront les matchs pendant la Coupe du Monde. Sous-payés, et travaillant toujours plus, la situation de ces ouvriers est très précaire.

⁵ http://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/08/56/92/fifa-paper-against-racism-fr-def_french.pdf.

De werkomstandigheden op de bouwplaatsen zijn chaotisch, het werk wordt niet onderbroken bij temperaturen onder -15°C , de lonen worden niet uitbetaald wanneer ze niet geëist worden, soms worden paspoorten in beslag genomen. De Staat heeft zelfs gevangenen ingezet, wat herinneringen oproept aan de methodes die door de Sovjet-Unie werden toegepast en aan de beruchte goelags. De Russische Federatie rechtvaardigt een en ander door erop te wijzen dat een kostenbesparing noodzakelijk is voor het goed verloop van het WK ⁶. De Russische Staat heeft overigens al uitzonderingen aangebracht in de wetgeving betreffende de werkzaamheden voor het WK; zo heeft de Doema een “FIFA-wet” goedgekeurd, waardoor diverse belangrijke regelgevingen in de Russische wet werden gewijzigd en opgeheven, met de bedoeling de rechten van de werknemers te beknotten zodat het WK voetbal 2018 zeker kan plaatsvinden. Zulks druist in tegen de Russische Grondwet en is totaal in strijd met de mensenrechten. Al die in de arbeidswetgeving vervatte schendingen zijn ook in tegenspraak met de impliciete regels van de FIFA, waarmee het organiserende land een contractuele relatie heeft voor de verwezenlijking van dat evenement ⁷.

6. De onwettige annexatie van de Krim blijft voortduren en op dat schiereiland worden de mensenrechten met voeten getreden

Een rapport van het Hoog Commissariaat voor de Mensenrechten van de VN (OHCHR) van 25 september 2017 bevestigt dat de eerbiediging van de mensenrechten op de Krim is verslechterd na de Russische annexatie. Zoals blijkt uit de reportages van *Novaya Gazeta* en uit diverse rapporten van gerespecteerde ngo's, zijn willekeurige arrestaties en opsluitingen, martelingen en zelfs buitengerechtelijke executies niet ongebruikelijk. De autoriteiten voeren trouwens geen onderzoeken meer, en in die regio viert strafeloosheid hoogtij. Minderheden – of die nu seksueel zijn, religieus of etnisch (*in casu* de Tataren) – worden buitensporig gevisieerd.

Wie op de Krim woont, wordt overigens het Russisch staatsburgerschap opgelegd; wie zulks heeft geweigerd, wordt onder meer qua werkgelegenheid en huisvesting gediscrimineerd. De betrokkenen worden gedwongen trouw te zweren aan een macht die zij alleen maar als vijandig kunnen beschouwen.

Voorts vermeldt het rapport dat de Russische wetten, waarvan sommige de fundamentele rechten schenden, op de Krim zijn toegepast en uitgebreid.

⁶ https://www.solidar.ch/sites/default/files/schlaglicht_wm18_f.pdf.

⁷ *Idem*.

Les conditions de travail sur les chantiers sont chaotiques, le travail n'est pas suspendu quand les températures passent en dessous de -15°C , les salaires ne sont pas payés s'ils ne sont pas réclamés, des passeports sont parfois confisqués. L'État a même été jusqu'à utiliser des détenus, rappelant à cette occasion les méthodes utilisées par l'Union Soviétique et ses tristement célèbres goulags. La Fédération de Russie justifie cela par une réduction des coûts indispensable à la bonne réalisation de son événement⁶. L'État russe a par ailleurs introduit des exceptions dans la loi encadrant le travail pour la Coupe du Monde. Une “*loi FIFA*” a ainsi été votée par la Douma. Celle-ci a modifié et annulé certaines réglementations importantes dans la loi russe avec la volonté de limiter les droits des travailleurs, dans le but de réaliser cet événement, ce qui va à l'encontre de la Constitution russe et est totalement contraire aux droits humains. Toutes ces violations dans la législation du travail sont aussi en contradiction avec les règles implicites de la FIFA avec qui le pays organisateur est en relation contractuelle pour la réalisation de cet événement⁷.

6. L'annexion illégale de la Crimée, toujours en cours, et les droits humains bafoués sur la presqu'île

Un rapport du Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH) du 25 septembre 2017 confirme que le respect des droits humains en Crimée s'est détérioré à cause de l'annexion russe. Il n'est pas rare d'assister à des arrestations et à des détentions arbitraires, à des tortures et même à des exécutions extra-judiciaires, comme en témoignent les reportages de *Novaia Gazeta* et divers rapports d'ONG respectées. Les autorités ne mènent d'ailleurs plus d'enquêtes et l'impunité règne en maître dans cette région. Les minorités, qu'elles soient sexuelles, religieuses ou ethniques (notamment les Tatares), sont ciblées de manière disproportionnée.

La citoyenneté russe est par ailleurs imposée aux personnes vivant en Crimée, et ceux l'ayant refusée se voient discriminés en matière d'emploi et de logement, notamment.

Ces personnes se voient obligées de prêter allégeance à un pouvoir qu'ils ne peuvent considérer que comme hostile. Le rapport mentionne aussi que les lois

⁶ https://www.solidar.ch/sites/default/files/schlaglicht_wm18_f.pdf.

⁷ *idem*.

De autoriteiten van de Russische Federatie hebben de VN-experts geen toestemming verleend om zich op de Krim te begeven ⁸.

7. De relatie tussen de Russische Federatie en de Raad van Europa is zeer problematisch

De Raad van Europa is een instelling die zich met name bezighoudt met de mensenrechtenvraagstukken op het grondgebied van de lidstaten van die Raad. Op 30 juni 2017 heeft de Russische Federatie, na een Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa (PACE) in Straatsburg, aangekondigd dat zij haar bijdrage tot de begroting van de Raad van Europa opschortte, in het verlengde van de wrijvingen met die instelling. De Raad van Europa verwijt Moskou terecht dat het niet genoeg doet tegen foltering en mensenrechtenschendingen. Dat voorval toont glashelder aan dat de Russische Federatie nog een erg lange weg te gaan heeft wat die essentiële vraagstukken betreft ⁹.

Men kan alleen maar vaststellen dat ter zake de situatie in de Russische Federatie erop achteruit is gegaan ten opzichte van de jaren 1990, toen dat land in dat verband zeer krachtige verbintenissen heeft aangegaan.

In een van juli 2013 daterend verslag van de *Working Group on the Universal Periodic Review* heeft de Belgische diplomatie trouwens ten aanzien van Rusland de volgende aanbevelingen doen opnemen:

“Rescind regional laws and regulations which favour and tolerate discrimination based on sexual orientation, and refrain from adopting similar laws at the federal level, as well as take measures to prevent the arbitrary use of existing regulations against LGBT rights, including their rights to freedom of expression and peaceful assembly”; “Rescind or soften the law “on the modification to certain laws of the Russian Federation on regulating the activities of non-commercial organizations which exercise function of foreign agents”.

⁸ <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22140>.

⁹ http://www.lemonde.fr/europe/article/2017/06/30/la-russie-suspend-sa-participation-au-budget-du-conseil-de-l-europe_5153869_3214.html.

russes, dont certaines violent les droits fondamentaux, se sont vues appliquées et étendues en Crimée. Les experts de l'ONU n'ont pas été autorisés à se rendre là-bas par les autorités de la Fédération de Russie ⁸.

7. La Fédération de Russie et le Conseil de l'Europe: une relation très problématique

Le Conseil de l'Europe est une institution qui se charge notamment des questions de droits humains sur les territoires des États qui en font partie. Le 30 juin dernier, suite à une assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (APCE) à Strasbourg, la Fédération de Russie a annoncé qu'elle suspendait sa participation au budget du Conseil de l'Europe, dans la continuité des frictions avec cette institution. Ce Conseil reproche légitimement à Moscou de ne pas en faire assez quant aux actes de torture et aux violations des droits humains. Cet épisode démontre de façon limpide que le chemin que la Fédération de Russie doit réaliser sur ces questions essentielles est encore très long ⁹.

On ne peut que constater que la Fédération de Russie a régressé en la matière par rapport à la situation qui prévalait au moment où elle a souscrit aux engagements très forts en la matière dans les années 1990.

La diplomatie belge a d'ailleurs fait mentionner les recommandations suivantes à l'adresse de la Fédération de Russie dans un rapport du *Working Group on the Universal Periodic Review* de juillet 2013:

“Abroger les lois et règlements régionaux qui favorisent et tolèrent la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle et s'abstenir d'adopter des lois similaires au niveau fédéral, et prendre des mesures pour prévenir l'application arbitraire de la réglementation existante au détriment des droits des LGBT, notamment de leur droit à la liberté d'expression et de leur droit de réunion pacifique. Abroger ou assouplir la loi portant modification de certaines lois de la Fédération de Russie sur la réglementation des activités des organisations à but non lucratif exerçant des fonctions d'agents étrangers.”

Benoit HELTINGS (Ecolo Groen)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo-Groen)
Georges GILKINET (Ecolo-Groen)
Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)

⁸ <http://www.ohchr.org/FR/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22140&LangID=F>.

⁹ http://www.lemonde.fr/europe/article/2017/06/30/la-russie-suspend-sa-participation-au-budget-du-conseil-de-l-europe_5153869_3214.html.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat voetbal – en sport in het algemeen – een breed en doeltreffend kanaal is voor de bevordering van positieve en emancipatorische waarden;

B. overwegende dat het WK voetbal van 14 juni tot 15 juli 2018 in de Russische Federatie zal worden georganiseerd, en overwegende dat dit evenement door de Russische leiders is opgevat als een nationalistisch propaganda-instrument waarmee kan worden wegge-moffeld dat heel particuliere belangen van de dicht bij de machthebbers staande zakenkringen worden gediend en aan het oog kan worden onttrokken dat de mensen-rechten systematisch worden geschonden;

C. overwegende dat voetbal de Belgische bevolking verenigt, zeker wanneer het nationaal elftal uitzonderlijke sportieve prestaties kan neerzetten;

D. overwegende dat de mensenrechten en de rechtsstaat in de Russische Federatie onmiskenbaar met voeten worden getreden;

E. gelet op de slechte werkomstandigheden van de arbeiders, al dan niet migranten, op de bouwplaatsen van de voetbalstadions, ondanks de FIFA-beginselen en de controleregeling van die organisatie op de werkomstandigheden, alsook in weerwil van de fundamentele beginselen tegen racisme en discriminatie, die men in geen geval uit het oog mag verliezen, wat in mei 2013 op het 63e FIFA-Congres in een resolutie als volgt tot uiting is gekomen: *“Reminding the member associations about their responsibility to eliminate racism and discrimination in football within their jurisdiction”*¹⁰;

F. overwegende dat de Kamer van volksvertegenwoordigers op 23 juni 2016 een resolutie over de depenalisering van homoseksualiteit in de wereld heeft aangenomen¹¹;

G. gelet op de reactie van de huidige vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken Reynders, die bezorgd is ingevolge “de berichten van internationale en nationale instellingen over geweld tegen homoseksuele mannen in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië. Mensenrechten zijn universeel en on-deelbaar. Als de berichten worden bevestigd, is een

¹⁰ https://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/08/56/92/fifa-paper-against-racism-en-def_neutral.pdf.

¹¹ DOC 54 1134/015, <http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/54/1134/54K1134015.pdf>.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que le football, comme le sport de manière générale, est un vecteur populaire et efficace pour la promotion de valeurs positives et émancipatrices;

B. considérant que la Coupe du Monde de Football sera organisée du 14 juin au 15 juillet 2018 en Fédération de Russie et que cet événement a été pensé par les dirigeants russes comme un outil de propagande nationaliste permettant à la fois de cacher la valorisation des intérêts très particuliers des cercles d'affaires proches du pouvoir et de masquer le non-respect systématique des droits humains;

C. considérant le caractère fédérateur du football en Belgique, tout particulièrement en ce moment où l'équipe nationale belge est en mesure de réaliser des résultats sportifs exceptionnels;

D. considérant que les droits humains et l'État de droit sont notoirement bafoués en Fédération de Russie;

E. vu les mauvaises conditions de travail auxquelles sont exposés les travailleurs, qu'ils soient immigrés ou non, sur les chantiers des stades de football en construction, malgré les principes et le système de contrôle relatifs aux conditions de travail de la FIFA ainsi que les principes fondamentaux contre le racisme et la discrimination qui ne peuvent en aucun cas être perdus de vue, s'énonçant comme suit: *“rappelant aux associations membres leur responsabilité quant à l'éradication du racisme et de la discrimination dans le football au sein de leur juridiction”*¹⁰;

F. considérant le vote de la résolution pour la dépénalisation de l'homosexualité dans le monde par la Chambre des représentants, le 23 juin 2016¹¹;

G. vu la réaction de l'actuel ministre des Affaires étrangères (Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales) qui *“note avec inquiétude les informations provenant d'organisations internationales et nationales sur des violences commises à l'égard d'hommes homosexuels*

¹⁰ *Diversity and anti-discrimination at FIFA*, p.8, http://resources.fifa.com/mm/document/afsocial/anti-racism/02/89/50/44/diversityandanti-discriminationatfifa_june2017_neutral.pdf.

¹¹ <http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/1134/54K1134015.pdf>.

onderzoek nodig, moeten daders worden vervolgd en moeten slachtoffers juiste compensaties ontvangen¹²;

H. overwegende dat de Kamer van volksvertegenwoordigers in een resolutie van 27 april 2017 heeft verklaard “alle mogelijke schendingen van de rechten van LGBTQI's in de Russische Federatie in de meest krachtige bewoordingen te veroordelen en in het bijzonder de schendingen ter zake in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië¹³, en overwegende dat sindsdien de situatie ter zake niet wezenlijk is geëvolueerd;

I. tevreden vaststellende dat het tegengaan van discriminatie en het bevorderen van de mensenrechten één van de prioriteiten van de Belgische diplomatie is;

J. eraan herinnerend dat de mensenrechten universeel en ondeelbaar zijn;

K. overwegende dat wegens de inval op en de annexatie van de Krim, en wegens de doelbewuste destabilisering van de situatie in Oekraïne, de Europese Raad in maart 2014 de Russische Federatie sancties en beperkende maatregelen heeft opgelegd, die sindsdien herhaaldelijk zijn verlengd¹⁴;

L. overwegende dat het Europees Parlement sinds 30 augustus 2016 de Russische Federatie in opeenvolgende resoluties¹⁵ heeft veroordeeld omdat dat land zich schuldig heeft gemaakt aan schendingen van de vrijheid van vergadering en de vrijheid van meningsuiting, alsook aan het vervolgen van mensen die hun overtuigingen uiten¹⁶;

M. overwegende dat eerste minister Charles Michel van 29 tot 31 januari 2018 een officieel bezoek bracht aan de president en aan de eerste minister van de Russische Federatie;

*en République russe de Tchétchénie. Les droits de l'homme sont universels et indivisibles. Si les faits rapportés se confirment, il est crucial qu'une enquête soit ouverte, que les auteurs identifiés soient poursuivis et que les victimes puissent bénéficier de justes réparations”*¹²;

H. considérant que la Chambre des représentants a déjà condamné “*le plus fermement possible toutes les atteintes potentielles aux droits des personnes LGBTQI en Fédération de Russie et en particulier les violations en la matière dans la République russe de Tchétchénie*” dans une résolution¹³ adoptée le 27 avril 2017 et que la situation à ce sujet n'a pas évolué de façon significative depuis ce moment-là;

I. saluant le fait que la lutte contre les discriminations et la promotion des droits humains soient l'une des priorités de la diplomatie belge;

J. rappelant que les droits humains sont universels et indivisibles;

K. considérant les sanctions et mesures restrictives que le Conseil européen a imposées depuis mars 2014 à la Fédération de Russie suite à l'invasion et à l'annexion de la Crimée et à la déstabilisation délibérée de la situation en Ukraine, sachant que ces sanctions ont été prorogées à de nombreuses reprises depuis lors¹⁴;

L. considérant que, dès le 30 août 2016, le Parlement européen a, à nouveau, condamné la Fédération de Russie dans plusieurs résolutions successives¹⁵ au sujet des atteintes à la liberté de réunion, d'expression et de la poursuite d'individus exprimant leurs opinions, dont elle s'est rendue coupable¹⁶;

M. considérant la visite officielle que le Premier ministre Charles Michel a rendue au Président et au Premier ministre de la Fédération de Russie, du 29 au 31 janvier 2018;

¹² https://diplomatie.belgium.be/nl/newsroom/nieuws/2017/didier_reynders_bezorgd_over_berichten_over_geweld_tegen_homoseksuele_mannen_in_tsjetsjenie.

¹³ DOC 54 2421/05, <http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/54/2421/54K2421005.pdf>.

¹⁴ <http://www.consilium.europa.eu/nl/policies/sanctions/ukraine-crisis/>

¹⁵ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/?uri=CELEX%3A52015IP0074>.

¹⁶ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0125+0+DOC+XML+V0//NL>.

¹² https://diplomatie.belgium.be/fr/newsroom/nouvelles/2017/didier_reynders_inquiet_violences_contre_homosexuels_tchetchenie.

¹³ Résolution relative aux violences potentielles envers les personnes LGBTQI en Tchétchénie, DOC Chambre, 2421/005, 27/04/2017, <http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/2421/54K2421005.pdf>.

¹⁴ <http://www.consilium.europa.eu/fr/policies/sanctions/ukraine-crisis/>

¹⁵ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A52015IP0074>.

¹⁶ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FTEXT%20TA%20P8-TA-2017-0125%200%20DOC%20XML%20V0%2F%2FFR>.

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1) de Russische regering dringend op te roepen om:

a) in de komende maanden de situatie met betrekking tot de inachtneming van de mensenrechten snel en gevoelig te verbeteren;

b) een actief onderzoek te voeren naar de gewelddadige aanvallen waarvan mensenrechtenactivisten, journalisten en advocaten het slachtoffer zijn geworden;

c) gerechtelijke vervolging op te starten jegens de daders van mishandeling en foltering;

d) een einde te maken aan de willekeurige arrestaties van opposanten tegen het regime;

e) op te treden tegen politiek ingegeven veroordelingen waarop de gerechtszaken uitlopen;

f) te voldoen aan de internationale criteria inzake een billijke rechtsbedeling;

g) een einde te maken aan de in het buitenland begane oorlogsmisdaden en schendingen van de mensenrechten, bijvoorbeeld door het leveren van heel ruime militaire hulp aan het Syrische regime;

2) de Russische regering op te roepen om de komende maanden de situatie op het stuk van de inachtneming van de rechten van de seksuele minderheden dringend en gevoelig te verbeteren, met name door:

a) de federale wet waarbij op minderjarigen gerichte propaganda voor niet-traditionele seksuele relaties wordt verboden, op te heffen aangezien die wet feitelijk aanleiding geeft tot discriminatie ten aanzien van de seksuele minderheden in het algemeen;

b) te zorgen voor een pleidooi in die zin in de regio's van de Russische Federatie waar die wetten soms nog veel strenger worden toegepast;

c) de strafbaarstelling van discriminatie op grond van de seksuele geaardheid op te nemen in de antidiscriminatiewetgeving;

d) daders van homofoob geweld in rechte te vervolgen en te veroordelen;

3) de regering van de Russische Federatie te wijzen op de barslechte werkomstandigheden van de arbeiders, al dan niet migranten, die thans de sportinfrastructuur voor het WK voetbal 2018 optrekken, en zowel de autoriteiten van de Russische Federatie als de FIFA

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1) d'appeler d'urgence le gouvernement russe à:

a) améliorer, dans les prochains mois, de façon rapide et sensible la situation en matière de respect des droits humains;

b) enquêter activement sur les attaques violentes dont ont été victimes des défenseurs des droits humains, des journalistes et des avocats;

c) initier des poursuites en justice à l'encontre des auteurs de pratiques de maltraitance et de torture;

d) faire cesser les arrestations aléatoires envers les opposants au régime;

e) lutter contre les jugements politiquement motivés auxquels donnent lieu les procès;

f) satisfaire aux critères internationaux concernant une justice équitable;

g) mettre un terme aux violations des droits humains et aux crimes de guerre commis à l'étranger, par exemple par la fourniture d'une aide militaire particulièrement étendue au régime syrien;

2) d'appeler le gouvernement russe à améliorer, dans les prochains mois, de façon rapide et sensible, la situation en matière de respect des droits des minorités sexuelles, en particulier en:

a) abrogeant la loi fédérale qui interdit la "*propagande sur les relations sexuelles non-traditionnelles à l'égard des mineurs*", qui donne lieu dans les faits à des discriminations à l'encontre des minorités sexuelles en général;

b) lançant un plaidoyer dans le même sens dans les régions de la Fédération de Russie qui, parfois, appliquent ces lois avec beaucoup plus de dureté encore;

c) intégrant l'incrimination de la discrimination basée sur l'orientation sexuelle dans la législation anti-discrimination;

d) condamnant et en poursuivant en justice les auteurs de violences homophobes;

3) de rappeler au gouvernement de la Fédération de Russie les très mauvaises conditions de travail des ouvriers et des travailleurs migrants qui construisent en ce moment les infrastructures sportives en vue de la Coupe du Monde 2018 et d'exhorter tant les autorités de

ertoe aan te sporen dwingende minimumnormen inzake arbeidsvoorwaarden vast te stellen voor de arbeiders die ter voorbereiding van het WK worden ingezet;

4) aan Belgische vertegenwoordigers (federale ministers, diplomaten of leden van de koninklijke familie) die aanwezig zouden zijn op de openings- en slotceremonies van het WK voetbal 2018, te vragen zich daarbij te laten vergezellen door vertegenwoordigers van Russische verenigingen of vakbonden die zich inzetten voor een billijke rechtsbedeling, voor de eerbiediging van de mensenrechten in het algemeen en voor de vrijheid van meningsuiting in het bijzonder;

5) aan Belgische vertegenwoordigers (federale ministers, diplomaten of leden van de koninklijke familie) die wedstrijden van het Belgisch nationaal voetbalelftal zouden bijwonen, diezelfde in verzoek 4 bedoelde vertegenwoordigers van het middenveld uit te nodigen om hen daarbij te vergezellen, om aldus een tegengewicht te bieden voor de propaganda die voor de Russische leiders de bestaansreden van dit kampioenschap is;

6) de deelstaatregeringen in het algemeen, en de voor Sport bevoegde ministers in het bijzonder, in kennis te stellen van de politieke, geopolitieke, humanitaire en sociale situatie naar aanleiding van de organisatie van dit evenement in de Russische Federatie, en hen bijgevolg te adviseren dezelfde houding aan te nemen als de leden van de federale regering mochten die ministers een van de wedstrijden van dat toernooi bijwonen;

7) de KBVB te vragen op de verschillende wedstrijd-uitrustingen van de Belgische ploeg een kenteken ter bevordering van de eerbiediging van de rechten van de mens in het algemeen en van de rechten van de seksuele minderheden in het bijzonder aan te brengen, om aldus de aandacht te vestigen op de universele aard van de mensenrechten;

8) de spelers van het Belgische nationale voetbalelftal die aan het WK voetbal 2018 deelnemen, ertoe op te roepen om in een gemeenschappelijke verklaring blijk te geven (conform de principes van de FIFA en diens officiële documenten inzake diversiteit en afwijzing van discriminatie) van hun gehechtheid aan de mensenrechten, onder meer de rechten van de seksuele minderheden;

9) de KBVB te verzoeken de media-aandacht voor het WK voetbal 2018 te baat te nemen om een krachtdadige boodschap de wereld in te sturen ten behoeve van de verdediging van de mensenrechten, in de Russische Federatie en elders, en te wijzen op het verenigende

la Fédération de Russie que la FIFA à établir des normes minimales contraignantes en matière de conditions de travail pour les ouvriers travaillant à la préparation de la Coupe du Monde;

4) si des représentants belges (ministres fédéraux, diplomates ou membres de la famille royale) se rendent aux cérémonies d'ouverture et de clôture de la Coupe du Monde, d'y participer accompagnés de représentants d'associations ou de syndicats russes actifs dans la défense d'une justice équitable, du respect des droits humains en général et de la liberté d'expression en particulier;

5) si des représentants belges (ministres fédéraux, diplomates ou membres de la famille royale) assistent à des rencontres disputées par l'équipe nationale belge de football, d'inviter ces mêmes représentants du milieu associatif, dont question à la demande 4°, à assister à leurs côtés à ces rencontres et, ainsi, contrecarrer la propagande dont cet événement est la raison d'être aux yeux des dirigeants russes;

6) d'informer les gouvernements des entités fédérées, en général, et les ministres en charge des sports, en particulier, sur les situations politique, géopolitique, humanitaire et sociale liées à l'organisation de cet événement en Fédération de Russie et, par conséquent, de leur conseiller d'adopter la même attitude que les membres du gouvernement fédéral si, d'aventure, ces ministres assistaient à l'une des rencontres sportives dans le cadre de cette compétition;

7) de demander à l'URBSFA de placer sur tous les équipements des joueurs belges un signe distinctif promouvant le respect des droits humains, en général, et des droits des minorités sexuelles, en particulier, en soulignant par cette action le caractère universel des droits humains;

8) d'appeler les membres de l'équipe nationale belge de football qui participeront à la Coupe du Monde de football 2018 à manifester (dans le respect des principes défendus par la FIFA et ses différents documents officiels sur la diversité et la lutte contre les discriminations) leur attachement aux droits humains, dont les droits des minorités sexuelles, dans le cadre d'une déclaration commune;

9) d'inviter l'URBSFA à profiter de l'attention médiatique autour de la Coupe du Monde pour envoyer un message fort au monde entier en faveur de la défense des droits humains, en Fédération de Russie et ailleurs et à promouvoir le caractère rassembleur et fédérateur

en grensoverschrijdende van voetbal, die de Russische Federatie ertoe moet brengen eenieder, ongeacht diens herkomst, religie, geslacht of seksuele geaardheid, de kans te geven de wedstrijden van het WK voetbal 2018 bij te wonen;

10) de FIFA te verzoeken om bij de selectieprocedures voor toekomstige wereldkampioenschappen voetbal de kandidaatstelling te weigeren van landen die handelen tegen de FIFA-beginselen in, in het bijzonder inzake non-discriminatie en mensenrechten, of die bij de voor een dergelijk evenement vereiste infrastructuurwerken geen correcte werkomstandigheden kunnen waarborgen.

17 januari 2018

du football qui doit forcer les autorités de la Fédération de Russie à permettre à n'importe quelle personne, quelle que soit son origine, sa religion, son sexe et son orientation sexuelle, d'assister aux rencontres organisées dans le cadre de la Coupe du Monde;

10) de demander à la FIFA de rejeter à l'avenir la candidature de pays pour les futures Coupes du Monde, lors de la procédure de sélection, s'il apparaît que le pays concerné viole l'esprit des principes de la FIFA, en particulier en ce qui concerne la non-discrimination et les droits humains, ou ne peut garantir des conditions de travail correctes dans le cadre de la construction des différentes infrastructures utiles à l'organisation d'un tel événement.

17 janvier 2018

Benoit HELLINGS (Ecolo Groen)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo Groen)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo-Groen)
Georges GILKINET (Ecolo-Groen)
Evita WILLAERT (Ecolo-Groen)